

Звіт з постакредитаційного моніторингу освітньої програми

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька», 28480

рівень вищої освіти, назва освітньої програми, ID ЄДЕБО

Рекомендації, надані під час останньої акредитації	Рівень виконання (виконано/виконано частково/ не виконано)	Посилання на документи та інші підтвердження виконання/невиконання або рішення про недоцільність впровадження рекомендації	За наявності – подальші заходи щодо застосування рекомендації
Рекомендації експертної групи			
Критерій 1. Рекомендація 1. Завершити процес приведення ОП у повну відповідність до чинного Стандарту та вимог законодавства.	виконано	Відображено в ОП, у витягу з протоколу засідання НМКУ №5 від 27.11.2020 р., витягах із протоколів засідань кафедри: https://osvita.kpi.ua/035_OPPB_German https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf Форму державної атестації приведено у відповідність до Стандарту ще на стадії підготовки до попередньої акредитації, оскільки до цього проектна група ОП послуговувалась проектом Стандарту. Останню редакцію ОП гармонізовано зі Стандартом в контексті формулювань ПРН, ЗК, ФК, враховано проект Наказу «Про внесення змін до деяких стандартів вищої освіти», обумовлений виконанням вимог Державної антикорупційної програми на 2023-2025 роки.	

<p>Критерій 2. Рекомендація 1. ЗВО завершити розпочату роботу із нормативного та організаційного забезпечення реалізації права здобувачів вищої освіти на формування індивідуальної освітньої траєкторії</p>	<p>виконано</p>	<p>Нормативне та організаційне забезпечення реалізації права здобувачів вищої освіти на формування індивідуальної освітньої траєкторії регламентовано нормативними документами Університету:</p> <p>https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/pologennia_vilnyi_vybir_2023.pdf</p> <p>https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/zu-katalog-2024.pdf</p> <p>https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/Pologennia_INP.pdf</p> <p>https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/pol_neform-inform-osvita_2023.pdf</p> <p>https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/2021_HOH-303.pdf</p>	
<p>Критерій 2. Рекомендація 2. Розширити запропоновані каталоги вибіркових дисциплін, особливо циклу професійної підготовки</p>	<p>виконано</p>	<p>Оптимізовано перелік вибіркових освітніх компонентів. У межах вибіркових освітніх компонентів збільшився обсяг ОК циклу професійної підготовки на 4 кредити за рахунок зменшення обсягу ОК циклу загальної підготовки</p> <p>https://ktpnmm.kpi.ua/sites/default/files/2024-03/%D0%A4-%D0%BA%D0%B0%D1%82%D0%B0%D0%BB%D0%BE%D0%B3_%D0%B1%D0%B0%D0%BA%D0%B0%D0%BB%D0%B0%D0%B2%D1%80_035.043_1.pdf</p>	

<p>Критерій 2. Рекомендація 3. Поліпшити систему інформування здобувачів вищої освіти щодо змістового наповнення курсів і можливостей вибору дисциплін, а також процедуру реалізації права на вибір дисциплін з міжфакультетського, факультетського та кафедрального каталогів</p>	<p>виконано</p>	<p>Інформування про проведення консультативної підтримки здобувачів надається на постійній основі через представників студентського активу у Viber/Telegram, а також через сайт кафедри. Новини про проведення методичних вебінарів, консультацій, зустрічей оприлюднено на сайті кафедри: https://ktpnm.kpi.ua/node/1665</p>	
<p>Критерій 2. Рекомендація 4. Розширити зміст базової літератури Силабусу “Друга англійська мова (практичний курс)” відповідно до реального рівня володіння іноземною мовою.</p>	<p>виконано</p>	<p>Оновлено зміст базової літератури Силабусу “Друга англійська мова (практичний курс)” відповідно до реального рівня володіння іноземною мовою: https://ktpnm.kpi.ua/node/1372</p>	
<p>Критерій 3. Рекомендація 1. Заохочувати здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти брати участь у програмах академічної мобільності, проектах неформальної освіти під час навчання тощо</p>	<p>виконано</p>	<p>Консультативна підтримка здобувачів щодо участі у програмах міжнародної академічної мобільності, проектах формальної/інформальної освіти надається на постійній основі: https://ktpnm.kpi.ua/index.php/node/1725 https://ktpnm.kpi.ua/node/1736</p>	
<p>Критерій 3. Рекомендація 2. Розглянути можливість</p>	<p>виконано</p>	<p>Положення про академічну мобільність КПІ ім. Ігоря Сікорського регламентує організацію</p>	

<p>запровадження вікна мобільності для здобувачів вищої освіти з метою спрощення процедури перезарахування кредитів, отриманих під час навчання за програмами академічних обмінів з університетами-партнерами.</p>		<p>академічної мобільності учасників освітнього процесу: https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/2021_HOH-303.pdf Підтвердженням спрощеної процедури перезарахування кредитів та оформлення супровідної документації є відгуки здобувачів вищої освіти, оприлюднені на сторінці кафедри у Фейсбуці: https://www.facebook.com/photo/?fbid=1040926947643366&set=pcb.1040927170976677</p>	
<p>Критерій 4. Рекомендація 1. Вдосконалити підходи до інформування студентів про можливості міжнародних академічних обмінів, налагодити дієву систему консультативної підтримки на етапі пошуку можливостей та підготовки відповідних супровідних документів</p>	<p>виконано</p>	<p>Підходи до інформування студентів про можливості міжнародних академічних обмінів вдосконалено через організацію та проведення вебінарів, зустрічей, консультацій лектором DAAD, НПП кафедри, завідувачем кафедри, куратором академічної мобільності: https://ktppnm.kpi.ua/index.php/node/1725 https://t.me/s/dnvr_31 https://www.facebook.com/photo?fbid=1185991776470215&set=pcb.1185992829803443</p>	
<p>Критерій 5. Рекомендація 1. Навчальні плани для вступників 2016, 2017 рр., а також перехідні навчальні плани для вступників 2018-2019 рр.</p>	<p>виконано</p>	<p>Форму державної атестації приведено у відповідність до Стандарту: https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf</p>	

<p>передбачають проходження атестації випускників у формі публічного захисту дипломної роботи, що не відповідає вимогам Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 “Філологія” галузі знань 03 “Гуманітарні науки” для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, затвердженому Міністерством освіти і науки України (наказ №869 від 20.06.2019 р.)</p>			
<p>Критерій 6. Рекомендація 1. Рекомендовано розглянути можливість щодо залучення до викладання на цій ОП на постійній основі роботодавців, професіоналів-практиків та експертів галузі, максимально адаптуючи розклад занять до реальних їхніх можливостей у часовому вимірі</p>	<p>виконано</p>	<p>На постійній основі з 2000 року на кафедрі працює носій мови лектор(ка) DAAD: наказ №2456-г від 09.11.2022 р. про надання статусу візит-професора іноземному громадянину, лектору DAAD (Міхаель Кляйнеберг), строковий трудовий договір від 06.09.2023 р. із лектором DAAD (Міхаель Кляйнеберг); наказ № 1176-г від 05.07.2024 р. про надання статусу волонтерки іноземній громадянці, лекторці DAAD (Констанце Оттербах), службова записка зав. кафедри про долучення до освітньої діяльності на кафедрі на волонтерських засадах; До освітнього процесу на волонтерських засадах долучено Уту Зеєвальд-ХЕЕГ, носія</p>	

		<p>мови, професорку Університету прикладних наук Анхальт м. Кетен (Німеччина): наказ № 1643-г від 29.09.2023 р. про надання статусу візит-професорки на волонтерських засадах; наказ №1952-г від 10.10.2024 р. про надання статусу візит-професорки на волонтерських засадах.</p> <p>Професіонали-практики, співробітники перекладацьких агенцій працюють на постійній основі: Білицька В.М. (до 30.08.2022 р. на постійній основі як старший викладач кафедри, з 01.09.2022 р. й донині – як стейкхолдерка кафедри, керівниця навчальної (перекладацької) практики), випускниця ОП кафедри; професіонали-практики Гаман І.А. та Івашкевич Л.С. працюють на кафедрі на постійній основі на посадах доцентів кафедри https://ktpnm.kpi.ua/node/547.</p>	
<p>Критерій 7. Рекомендація 1. Адміністрації ЗВО підтримати ініціативи факультету лінгвістики зі здійснення плану закупівель відповідного обладнання.</p>	виконано	<p>У 2022 р. здійснено закупівлю відповідного обладнання:</p> <p>Акт внутрішнього переміщення основних мультимедійних засобів на кафедру ТППНМ (3 нові комп'ютери Prime PC SOLO30 (i3-8100 3.60 DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240 GB 2.5 Aser 21.5), а також нового обладнання для Центру інформаційних технологій навчання іноземних мов ФЛ (ауд. 611/7 корп.).</p> <p>Здійснено оновлення матеріально-технічної бази кафедри ТППНМ в ауд. 717, ауд. 719 із заміною інтер'єру.</p>	<p>У 2024-2025 н.р. планується закупівля факультетом лінгвістики нового обладнання</p>
<p>Критерій 7. Рекомендація 2.</p>	виконано	<p>На момент проведення ЕГ акредитаційної експертизи відповідні положення КПП ім. Ігоря</p>	

<p>ЕГ для ознайомлення не було надано документ, що регулює процедури вирішення конфліктних ситуацій (окрім антикорупційних заходів)</p>		<p>Сікорського, які регулюють процедури вирішення конфліктних ситуацій, були на етапі розроблення, затвердження яких відбулося вже після проходження акредитації. Положення про вирішення конфліктних ситуацій в КПІ ім. Ігоря Сікорського, Положення про комісію з вирішення конфліктних ситуацій КПІ ім. Ігоря Сікорського, Положення про комісію з вирішення конфліктних ситуацій інституту/факультету затверджено Наказом ректора № 7/170 від 22.09.2020 р.: https://document.kpi.ua/files/2020_7-170.pdf</p>	
<p>Критерій 8. Рекомендація 1.Вдосконалити процедуру реагування на недоліки, виявлені в результаті аналізу результатів студентських опитувань, а також систему інформування здобувачів вищої освіти про заходи, вжиті на факультеті та в ЗВО за підсумками такого аналізу</p>	<p>виконано</p>	<p>Зауваження/пропозиції щодо покращення освітнього процесу, виявлені в результаті аналізу результатів студентських опитувань, зафіксовано у протоколах засідань кафедри, ухвалюються конкретні рішення щодо їх усунення. Результати опитування оприлюднено на сайті кафедри: https://ktpnm.kpi.ua/node/1660 Прийняті рішення доводяться до відома здобувачів через представників студентського активу. Прикладами реагування на виявлені в ході опитування недоліки можуть слугувати організовані НПП кафедри семінари https://ktpnm.kpi.ua/index.php/node/1691 https://ktpnm.kpi.ua/node/1693 https://ktpnm.kpi.ua/node/1738</p>	
<p>Критерій 9. Рекомендація</p>	<p>виконано</p>	<p>Структуру вебсайту університету та</p>	

<p>1. Переглянути структуру вебсайту університету та структурних підрозділів з метою спрощення пошуку інформації.</p>		<p>структурних підрозділів оновлено: https://ktpnm.kpi.ua/ https://kpi.ua/</p>	
<p>Рекомендації Галузевої експертної ради</p>			
<p>Критерій 1. Завершити процес приведення ОП у повну відповідність до чинного Стандарту та вимог законодавства; залучати студентів та стейкхолдерів до обговорення ОП на постійній основі.</p>	<p>виконано</p>	<p>Відображено в ОП, у протоколах засідань кафедри:</p> <p>https://osvita.kpi.ua/035_OPPB_German</p> <p>https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf</p> <p>Здобувач та випускники ОП є у складі проектної групи, через студентський актив кафедри усі здобувачі усіх курсів, а також випускники ОП через опитування долучаються до моніторингу та оновлення ОП, Ф-Каталогу, організації освітнього процесу на ОП.</p>	
<p>Критерій 2. Забезпечити здобувачам вищої освіти формування індивідуальної освітньої траєкторії шляхом розширення каталогу вибіркових дисциплін, особливо циклу професійної підготовки та вдосконалити систему інформування здобувачів вищої освіти щодо</p>	<p>виконано</p>	<p>Нормативне та організаційне забезпечення реалізації права здобувачів вищої освіти на формування індивідуальної освітньої траєкторії регламентовано нормативними документами Університету:</p> <p>https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/pologennia_vilnyi_vybir_2023.pdf</p> <p>https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/zu-katalog-2024.pdf</p>	

<p>змістового наповнення курсів і можливостей вибору дисциплін</p>		<p>https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/Pologennia_INP.pdf</p> <p>https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/pol_neform-inform-osvita_2023.pdf</p> <p>https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/2021_HOH-303.pdf</p> <p>Оптимізовано перелік вибіркових освітніх компонентів</p> <p>https://ktpnm.kpi.ua/sites/default/files/2024-03/%D0%A4-%D0%BA%D0%B0%D1%82%D0%B0%D0%BB%D0%BE%D0%B3_%D0%B1%D0%B0%D0%BA%D0%B0%D0%BB%D0%B0%D0%B2%D1%80_035.043_1.pdf</p> <p>Інформування про проведення консультативної підтримки здобувачів надається на постійній основі через представників студактиву у Viber/Telegram, через сайт кафедри, а також через кураторів.</p> <p>Новини про проведення методичних вебінарів, консультацій, зустрічей оприлюднено на сайті кафедри:</p> <p>https://ktpnm.kpi.ua/node/1665</p>	
<p>Критерій 3. Заохочувати здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти брати участь у програмах академічної мобільності, проектах неформальної освіти; віднайти</p>	<p>виконано</p>	<p>Консультативна підтримка здобувачів щодо участі у програмах міжнародної академічної мобільності, проектах неформальної/інформальної освіти надається на постійній основі. Далі наведено кілька прикладів таких заходів:</p> <p>https://ktpnm.kpi.ua/node/1695</p>	

<p>можливість спростити процедуру зарахування кредитів, отриманих під час навчання за програмами академічних обмінів з університетами-партнерами</p>		<p>https://ktpnm.kpi.ua/index.php/node/1725</p> <p>https://ktpnm.kpi.ua/node/1736</p> <p>https://ktpnm.kpi.ua/node/1364</p> <p>Положення про академічну мобільність КПІ ім. Ігоря Сікорського регламентує організацію академічної мобільності учасників освітнього процесу: https://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/2021_HON-303.pdf</p>	
<p>Критерій 4. Розширити можливість участі студентів та викладачів у програмах міжнародних академічних обмінів.</p>	<p>виконано</p>	<p>На час проведення акредитаційної експертизи у 2020 р. за період з 2016 року до 2020 року у програмах академічної мобільності взяли участь чотири студенти. Нині ця практика є поширеною.</p> <p>На час проходження акредитації правила визнання результатів навчання під час академічної мобільності регулювались Тимчасовим положенням про організацію навчального процесу додатком «Академічні правила студентів» https://document.kpi.ua/files/regulations.pdf</p> <p>Положення про академічну мобільність було оприлюднено вже після проходження акредитації https://osvita.kpi.ua/node/124 (затверджено Наказом № НОН/303/2021 від 15.12.2021 р.)</p>	
<p>Критерій 7. Осучаснити наявне обладнання для повноцінного досягнення</p>	<p>виконано</p>	<p>У 2022 р. здійснено закупівлю відповідного обладнання: Акт внутрішнього переміщення основних мультимедійних засобів на кафедрі</p>	<p>У 2024-2025 н.р. планується закупівля факультетом</p>

<p>заявлених програмних результатів навчання</p>		<p>ТППНМ (3 нові комп'ютери Prime PC SOLO30 (i3-8100 3.60 DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240 GB 2.5 Aser 21.5), а також нового обладнання для Центру інформаційних технологій навчання іноземних мов ФЛ (ауд. 611/7 корп.). Здійснено оновлення матеріально-технічної бази кафедри ТППНМ в ауд. 717, ауд. 719 із заміною інтер'єру.</p>	<p>лінгвістики нового обладнання</p>
<p>Критерій 8. Посилити зворотній зв'язок із здобувачами вищої освіти після проведення анкетувань; вдосконалити процедуру реагування на недоліки, виявлені в результаті аналізу результатів студентських опитувань, а також систему інформування здобувачів вищої освіти про заходи, вжиті на факультеті та в ЗВО за підсумками такого аналізу.</p>	<p>виконано</p>	<p>Недоліки, виявлені в результаті аналізу результатів студентських опитувань, зафіксовано у протоколах засідань кафедри, ухвалюються конкретні рішення щодо їх усунення. Результати опитування оприлюднено на сайті кафедри: https://ktpnrm.kpi.ua/node/1660 Прийняті рішення доводяться до відома здобувачів через представників студентського активу. Прикладами реагування на виявлені в ході опитування недоліки можуть слугувати організовані НПП кафедри семінари: https://ktpnrm.kpi.ua/index.php/node/1691 https://ktpnrm.kpi.ua/node/1693</p>	

Відповідність критеріям і суттєві зміни, які відбулися в освітній програмі після акредитації

Вкажіть, чи відбувся перегляд ОП	Так
<p>Чи в процесі вдосконалення ОП відбулися зміни результатів навчання/компетентностей та/або приведення їх до стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти? Опишіть такі зміни.</p> <p>У поданій редакції ОП враховано проєкт Наказу “Про внесення змін до деяких стандартів вищої освіти», обумовлений виконанням вимог Державної антикорупційної програми на 2023-2025 роки. Таким чином було додано до переліку загальних компетентностей додаткову компетентність (ЗК 14), пов’язану із нетерпимістю до корупції в усіх її проявах, розумінням неприпустимості толерування нерівності та недоброчесності.</p>	Так
<p>Чи відбулися зміни для приведення змісту ОП до вимог відповідного професійного стандарту? Опишіть такі зміни.</p> <p>Професійного стандарту немає. (коротке поле – до 1500 знаків)</p>	Ні
<p>Чи відбулися зміни в переліку освітніх компонентів освітньої програми? Опишіть такі зміни.</p> <p>Після проведеного порівняльного аналізу освітніх компонентів ОП, ухваленої на засіданні методичної ради ун-ту від 16.01.2020 р., протокол №5, та ОП, ухваленої на засіданні методичної ради ун-ту від 09.05.2024 р., протокол №7, встановлено зміни в назвах усіх ОК, окрім дисципліни ПО06 “Усний послідовний переклад”, зменшено кількість кредитів для освітніх компонентів ЗУ-каталогу, додано освітні компоненти ЗО11 “Правознавство” та ЗО 12 “Вступ до філософії”, “Сучасна українська мова” (за ОП 2020 року затвердження) посилено культурологічною складовою і замінено на ЗО07 “Сучасна українська мова та культура”, освітній компонент циклу загальної підготовки “Фізичне виховання” замінено на ЗО08 “Основи здорового способу життя”, у межах вибіркових освітніх компонентів збільшено обсяг освітніх компонентів циклу професійної підготовки на 4 кредити за рахунок зменшення обсягу циклу освітніх компонентів загальної підготовки. Освітній компонент «Прикладні лінгвістичні дослідження» посилено складовою з академічної доброчесності та замінено на ЗО10 «Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність». (коротке поле – до 1500 знаків)</p>	Так
<p>Чи відбулися зміни у відповідності науково-педагогічних працівників ОП освітнім компонентам, які вони викладають? Опишіть такі зміни.</p> <p>Як на час проходження акредитації у 2020 р., так і зараз, усі НПП ОП відповідають ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності, мають підтвердження відповідності освітнім компонентам, які вони викладають (підвищення кваліфікації, фахові публікації, опублікування викладачами навчально-методичних видань, проведення заходів тощо). (коротке поле – до 1500 знаків)</p>	
<p>Чи відбулися зміни у матеріально-технічному забезпеченні досягнення визначених ОП програмних результатів</p>	Так

<p>навчання? Опишіть такі зміни.</p> <p>Здійснено закупівлю відповідного обладнання:</p> <p>Акт внутрішнього переміщення основних мультимедійних засобів на кафедру ТППНМ (3 нові комп'ютери Prime PC SOLO30 (i3-8100 3.60 DDR4-2666/1000Gb HDD/SSD 240 GB 2.5 Aser 21.5), а також нового обладнання для Центру інформаційних технологій навчання іноземних мов ФЛ (ауд. 611/7 корп.).</p> <p>Здійснено оновлення матеріально-технічної бази кафедри ТППНМ в ауд. 717, ауд. 719 із заміною інтер'єру. У 2024-2025 н.р. планується закупівля факультетом лінгвістики нового обладнання.</p> <p><i>(коротке поле – до 1500 знаків)</i></p>	
<p>Чи відбулися зміни у навчально-методичного забезпечення ОП у досягненні визначених ОП програмних результатів навчання? Опишіть такі зміни.</p> <p>Зміни навчально-методичного забезпечення ОП відбуваються на постійній основі шляхом оновлення й осучаснення змісту освітніх компонентів. За звітний період навчально-методичне забезпечення ОП поповнилося такими виданнями навчального призначення, підготовленими викладачами кафедри:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Котвицька В.А., Лазебна О.А. Німецька граматики крок за кроком = Deutsche Grammatik Schritt für Schritt. Lehr- und Übungsbuch. Kompaktausgabe : підручник для студ. спеціальності 035 «Філологія» першого (бакалаврського) РВО / В.А. Котвицька, О.А. Лазебна. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського Вид-во «Політехніка», 2021. 139 с. підручник з грифом КПІ ім. Ігоря Сікорського 2. Лазебна О.А., Туришева О.О. Курсова робота з практики перекладу: вимоги до виконання й захисту (для студентів 4 курсу першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 035 Філологія) [Електронний ресурс]: навч. посіб. для студ. спеціальності 035 «Філологія»; уклад.: О.А. Лазебна, О.О. Туришева. Київ, 2022. 77 с. навчальний посібник з грифом КПІ ім. Ігоря Сікорського 3. Гудманян А.Г., Баклан І.М. Практичний курс перекладу : підруч. для здобувачів ступеня бакалавра спец. «Філологія», спеціалізації «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» / А. Г. Гудманян, І. М. Баклан ; КПІ ім. Ігоря Сікорського. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського. Вид-во «Політехніка», 2022. 180 с. Бібліогр. : с. 155-163. підручник з грифом КПІ ім. Ігоря Сікорського 4. Гаман І.А., Олійник Л.В., Чайковська О.Ю. Інтенсивний тренінг - підготовка до ЄВІ з німецької мови = Intensivtraining – Vorbereitung für einheitliche Aufnahmeprüfung im Deutschen: навч. посібник. КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад. : І. А. Гаман, Л. В. Олійник, О. Ю. Чайковська. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. 153 с. навчальний посібник з грифом КПІ ім. Ігоря Сікорського 5. Труцуненко І.І. Deutsch aktuell : навч. посіб. для студ. спеціальності 035 «Філологія»; авт.: І.І. Труцуненко. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. 42 с. навчальний посібник з грифом КПІ ім. Ігоря Сікорського 5. Гаман І.А., Чайковська О.Ю. Усний переклад: практичні вправи (німецька ↔ українська мови) / Dolmetschen: praktische Übungen (Deutsch ↔ Ukrainisch): навчальний посібник / І.А. Гаман, О.Ю. Чайковська. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2024. 	Так

100 с. **навчальний посібник** з грифом КПІ ім. Ігоря Сікорського

6. Туришева О.О., Баклаженко Ю.В. Методичні рекомендації до організації та проведення навчальної (перекладацької) практики [Електронний ресурс] : навч. посіб. для здобувачів ступеня бакалавра за освіт. програмами «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька», «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька» спец. 035 Філологія / О.О. Туришева, Ю.В. Баклаженко ; КПІ ім. Ігоря Сікорського. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, **2024**. 30 с. **навчальний посібник** з грифом КПІ ім. Ігоря Сікорського

7. Гудманян А. Г., Баклан І.М. Практикум з перекладу комерційних документів = Das Praktikum im Übersetzen von Handelsdokumenten [Електронний ресурс] : навч. посіб. для здобувачів ступеня бакалавра спец. «Філологія», спеціалізації «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» / А. Г. Гудманян, І. М. Баклан ; КПІ ім. Ігоря Сікорського. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, **2024**. 124 с. Бібліогр. : с. 111-112. **навчальний посібник** з грифом КПІ ім. Ігоря Сікорського

(коротке поле – до 1500 знаків)

Відомості про інформаційні ресурси

Тип інформаційного ресурсу	Посилання
Надайте посилання на офіційний інформаційний ресурс ЗВО з розміщеним там посиланням на результати опитувань здобувачів, роботодавців та випускників щодо ОП та/або освітньої діяльності за ОП.	https://ktpnm.kpi.ua/node/1660
Наведіть посилання на вебсторінки, які містять інформацію про оприлюднення ОП на офіційному веб-сайті ЗВО та відповідного проєкту ОП з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів).	https://ktpnm.kpi.ua/node/1656 https://ktpnm.kpi.ua/node/1652 https://ktpnm.kpi.ua/node/1658
Наведіть посилання на вебсторінки, які містять інформацію про силябуси всіх освітніх компонент на поточний навчальний рік за даною ОП.	https://ktpnm.kpi.ua/node/1372
Наведіть посилання на вебсторінки, які містять інформацію про матеріально-технічне забезпечення за даною ОП, включаючи відеоролик.	https://ktpnm.kpi.ua/node/1659

Наведіть посилання на вебсторінки, які містять інформацію про випускників та працевлаштування за даною ОП.

<https://ktpnm.kpi.ua/node/1398>

Зміни, які відбулися в забезпеченні освітньої діяльності та/або освітньої програми внаслідок бойових дій

З початком повномасштабного вторгнення увесь освітній процес було переведено в дистанційний режим, студентам надавалися індивідуальні графіки навчання та академічні відпустки. У період стабілізаційних відключень електроенергії здобувачі вищої освіти мали можливість повторного вивчення навчальних дисциплін/ ОК у повному обсязі або їх окремих складових. Окрім цього проводились додаткові контрольні заходи в асинхронному режимі, зокрема для тих студентів, у яких було відсутнє електропостачання у період проведення контрольних заходів, допускалось перенесення занять чи контрольних заходів в межах робочого часу університету, передбаченого правилами внутрішнього розпорядку, подовжувались терміни проведення календарного контролю (розпорядження №РП 225/2022 від 28.10.2022 р.

(довге поле – до 3000 знаків)

Декан факультету лінгвістики

Зоя КОРНЄВА

Гарант освітньої програми

Олена ЛАЗЕБНА